

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 23 lipca 2004 r.

zmieniająca decyzję 2004/111/WE w sprawie przeprowadzania badań na obecność grypy drobiu wśród drobiu i dzikiego ptactwa w Państwach Członkowskich w 2004 r.

(notyfikowana jako dokument nr K(2004) 2459)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2004/615/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii⁽¹⁾, w szczególności jej art. 20,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2004/111/WE z dnia 29 stycznia 2004 r. w sprawie przeprowadzania badań na obecność grypy drobiu wśród drobiu i dzikiego ptactwa w Państwach Członkowskich w 2004 r.⁽²⁾ przewiduje przedłożenie przez Państwa Członkowskie planów przeprowadzenia tych badań w terminie do 15 marca 2004 r.

(2) Decyzja 2004/111/WE przewiduje również udział finansowy Wspólnoty w wysokości 50% kosztów ponoszonych przez Państwa Członkowskie na pobieranie i analizę próbek, do maksymalnej wysokości 600 000 EUR.

(3) Pewne Państwa Członkowskie, szczególnie nowe, nie były w stanie dotrzymać terminu 15 marca 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19. Decyzja ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/99/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 325, 12.12.2003, str. 31).

⁽²⁾ Dz.U. L 32, 5.2.2004, str. 20.

Doświadczenie pokazuje, iż przeprowadzanie takich badań po raz pierwszy może wiązać się z przeszkodami logistycznymi ze względu na zróżnicowanie sektora drobiu oraz na struktury, jakie należy stworzyć do celów badania ptactwa dzikiego.

(4) Ze względu na zwiększone zainteresowanie Państw Członkowskich wczesnym wykrywaniem grypy drobiu o niskiej patogenności w posiadanych przez nie populacjach drobiu i dzikiego ptactwa, kwoty, o które Państwa Członkowskie zwróciły się na mocy decyzji Komisji 2004/111/WE, przekraczają sumę 600 000 EUR.

(5) Wobec konieczności poszerzenia wiedzy na temat grypy drobiu, która stwarza na całym świecie rosnące zagrożenie, należałoby wzmocnić czynności nadzorcze Państw Członkowskich poprzez zwiększenie udziału finansowego Wspólnoty z kwoty 600 000 EUR do łącznej wysokości 1 000 000 EUR oraz przesunąć ustanowiony termin z 15 marca 2004 r. na 15 czerwca 2004 r.

(6) Dokonano przeglądu wytycznych w zakresie opracowywania programów nadzoru dotyczącego grypy drobiu oraz należy zobowiązać Państwa Członkowskie do przedłożenia programów zgodnych z ustalonymi wytycznymi.

(7) Środki przewidziane w decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do decyzji 2004/111/WE zostają wprowadzone następujące zmiany:

1) Artykuł 1 otrzymuje następujące brzmienie:

„Państwa Członkowskie przedłożą w terminie do 15 czerwca 2004 r. do zatwierdzenia przez Komisję plany przeprowadzania badań na obecność grypy drobiu wśród drobiu i dzikiego ptactwa zgodnie z wymogami i wytycznymi określonymi w załączniku.”

2) W art. 2 kwota „600 000 EUR” zostaje zastąpiona kwotą „1 000 000 EUR”.

3) Dodaje się załącznik o treści zawartej w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

Programy nadzoru dotyczącego grypy drobiu u drobiu i dzikiego ptactwa, przewidziane do realizacji przez Państwa Członkowskie w 2004 r.

CELE:

- 1) Wykrycie występowania zakażeń wirusem grypy drobiu podtypu H5 i H7 u różnych gatunków drobiu poprzez powtórzenie procesu selekcji z lat 2002/2003 w zmodyfikowanej i bardziej ukierunkowanej formie.
- 2) Dalszy wkład w badania efektywności kosztowej eliminacji wszystkich szczepów podtypu H5 i H7 wśród drobiu w związku ze zmianą definicji grypy drobiu.
- 3) Kontynuacja nadzoru dotyczącego grypy drobiu wśród ptactwa dzikiego na zasadzie dobrowolności, szczególnie przez te Państwa Członkowskie, które nawiązały już dobrą współpracę z organizacjami ornitologicznymi lub innymi organami. Efekty takiego nadzoru powinny dodatkowo dostarczyć cennych informacji dla systemu wczesnego ostrzeżenia o szczepach, które mogłyby przejść z dzikiego ptactwa na populację drobiu.
- 4) Wkład w stan wiedzy na temat zagrożenia grypą drobiu ze strony dzikiego ptactwa dla zdrowia zwierząt.
- 5) Wspieranie zawiązywania i integracji sieci osób oraz sieci weterynaryjnych na rzecz nadzoru dotyczącego grypy.

A. OGÓLNE WYMOGI I WYTYCZNE W ZAKRESIE BADAŃ DROBIU

- Pobieranie próbek obejmie sezon zimowy, ponieważ w wielu krajach masowy ubój drobiu (szczególnie indyków i gęsi) ma miejsce około świąt Bożego Narodzenia.
- Termin składania ostatecznych wyników badań upływa 15 marca 2005 r.
- Badanie próbek odbywać się będzie w Krajowych Laboratoriach ds. Grypy Drobiu (KL) w Państwach Członkowskich bądź w innych laboratoriach upoważnionych przez właściwe władze i pozostających pod kontrolą KL.
- Wszelkie wyniki badań (zarówno serologicznych i wirusologicznych) przesyłane będą do Laboratorium Referencyjnego Wspólnoty (LRW) w celu sporządzenia zestawień. Należy zapewnić należyty przepływ informacji. LRW zapewni wsparcie techniczne i przechowywać będzie zwiększone zapasy odczynników diagnostycznych.
- Wszelkie izolaty wirusa AI należy przekazywać do LRW. Wirusy podtypu H5/H7 poddane zostaną standardowym badaniom charakterystycznym (sekwencjonowanie nukleotydów/IVPI) zgodnie z dyrektywą Rady 92/40/EWG.
- Wszelkie wyniki pozytywne zostaną wstecznie przebadane na miejscu hodowli, a wnioski z badania zostaną przekazane do Komisji i LRW.
- LRW dostarczy szczegółowe protokoły, które należy załączyć do materiałów przesyłanych do LRW, jak również tabele zgłoszeniowe do gromadzenia danych z obserwacji. W tabelach tych będą wskazane metody badawcze stosowane przez laboratorium.
- Próbkę krwi do badań serologicznych zostaną pobrane od wszystkich gatunków drobiu, przynajmniej od 5–10 ptaków (oprócz kaczek i gęsi) z każdej hodowli, oraz z różnych kurników, jeżeli jest ich więcej niż jeden w danej hodowli.

- Pobieranie próbek będzie rozprzeszczerzone w całym Państwie Członkowskim, tak by próbki można było uznać za reprezentatywne dla całego Państwa Członkowskiego, biorąc pod uwagę:
- liczbę hodowli, z których pobierane są próbki. Liczba ta zostanie określona, aby zapewnić wyłonienie przynajmniej jednej zainfekowanej hodowli, jeżeli odsetek ich występowania wynosi co najmniej 5 % przy 95 % przedziale pewności (patrz: tabela 1); oraz
 - liczba ptaków, z których pobierane będą próbki w każdej hodowli, zostanie określona w taki sposób, by zapewnić 95 % prawdopodobieństwo wyłonienia co najmniej jednego zainfekowanego ptaka, jeżeli odsetek występowania sero-pozytywnych ptaków wynosi ≥ 30 %.
- System pobierania próbek uwzględniać będzie również:
- rodzaje produkcji i specyficzne dla nich zagrożenia, takie jak teren otwarty, hodowla przyzagrodowa, warstwy wielowiekowe, wykorzystanie wód powierzchniowych, stosunkowo dłuższy okres życia, obecność więcej niż jednego gatunku w hodowli itd.;
 - liczbę hodowli indyków, z których zostaną pobrane próbki, która to liczba zostanie określona tak, by zapewnić wyłonienie co najmniej jednej zainfekowanej hodowli, jeżeli odsetek ich występowania wynosi co najmniej 5 % przy 99 % przedziale pewności;
 - jeżeli w Państwie Członkowskim znajdują się hodowle drobiu bezgrzebieniowego i przepiórek, zostaną one włączone do programu;
 - termin: tam, gdzie jest to stosowne, pobieranie próbek zostanie dostosowane do określonych terminów, w których obecność innych żywicieli drobiowych w danej hodowli mogłaby stwarzać wyższe ryzyko wprowadzenia choroby;
 - Państwa Członkowskie, które muszą pobierać próbki do badań pod kątem choroby Newcastle celem utrzymania statusu krajów wolnych od szczepień przeciwko chorobie Newcastle (decyzja 94/327/WE), mogą wykorzystać te próbki pobrane ze stad hodowlanych dla potrzeb nadzoru pod kątem przeciwciał H5/H7.

TABELA 1

Liczba hodowli, z których pobrane zostaną próbki dla każdej kategorii drobiu (oprócz hodowli indyków)

Liczba hodowli każdej kategorii drobiu (z wyjątkiem hodowli indyków)	Liczba hodowli, z których pobrane zostaną próbki
Do 34	Wszystkie
35–50	35
51–80	42
81–250	53
> 250	60

TABELA 2

Liczba hodowli indyków, z których pobrane zostaną próbki

Liczba hodowli indyków	Liczba hodowli, z których pobrane zostaną próbki
Do 46	Wszystkie
47–60	47
61–100	59
101–350	80
> 350	90

B. SZCZEGÓŁOWE WYMOGI W ZAKRESIE WYKRYWANIA ZAKAŻEŃ PODTYPAMI H5 I H7 WIRUSA INFLUENZY DROBIU U KACZEK I GĘSI

- Próbkę krwi do badań serologicznych powinny być w miarę możliwości pobierane od ptaków trzymanyh na zewnątrz na polach.
- Z każdej wybranej hodowli należy pobrać 40–50 próbek krwi do badań serologicznych.

C. BADANIE DZIKIEGO PTACTWA POD KĄTEM INFLUENZY DROBIU

C.1. Opracowanie i wdrożenie badania

- Niezbędna jest współpraca z instytucjami zajmującymi się ochroną/obserwacją ptaków i stacjami obrączkowania. Zadanie pobierania próbek prawdopodobnie najlepiej wykona personel tych grup/stacji. Możliwa jest również współpraca z myśliwymi w celu uzyskania próbek z ptaków łownych.
- Doświadczenia z poprzednich obserwacji wykazały, że wskaźnik wyizolowania wirusa jest niezwykle niski, dlatego pobieranie próbek powinno być ukierunkowane na ptaki odlatujące jesienią i wczesną zimą na południe.

C.2. Procedury pobierania próbek

- Do badań wirusologicznych należy pobierać wymazy odchodów. Oprócz pierwszorocznych ptaków na jesieni, największe szanse powodzenia mogą stwarzać gatunki nosicieli o wysokiej podatności i zwiększonym kontakcie z drobiem (takie jak kaczki Mallarda).
- Rozkład pomiędzy różne gatunki powinien być następujący:
 - 70 % ptactwo wodne,
 - 20 % ptactwo brzegowe,
 - 10 % inne dzikie ptaki.
- Wymazy fekalii lub starannie zebrane świeże fekalia winny być zebrane od dzikich ptaków usidlonych, złowionych lub znalezionych wkrótce po śmierci.
- Możliwe jest połączenie do pięciu próbek z tego samego gatunku.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na przechowywanie i transport próbek. Jeżeli nie można zagwarantować szybkiego przewiezienia do laboratorium w ciągu 48 godzin (środkiem transportu zapewniającym temperaturę 4 °C), próbki należy przechować, a następnie przewieźć w suchym lodzie w temperaturze –70 °C.

D. BADANIA LABORATORYJNE

Badania laboratoryjne należy przeprowadzać zgodnie z wytycznymi procedurami ustanowionymi w załączniku III do dyrektywy Rady 92/40/EWG (łącznie z badaniem serum z kaczek i gęsi HI). Jeżeli jednak przewidywane są badania laboratoryjne nieokreślone w dyrektywie 92/40/EWG ani nieopisane w Podręczniku Standardów Międzynarodowego Urzędu do spraw Epizootii (OIE), wówczas Państwa Członkowskie, przedkładając swój program do zatwierdzenia przez Komisję, dostarczą do LRW niezbędne dane potwierdzające. Wszelkie pozytywne wyniki serologiczne zostaną potwierdzone przez Laboratoria Krajowe ds. Influenzy Drobiu metodą zahamowania hemaglutynacji z użyciem wyznaczonych szczepów dostarczonych przez Laboratorium Referencyjne Wspólnoty:

H5 a) wstępne badanie z użyciem szczepu Duck/Denmark/64650/03 (H5N7);

- b) badanie wszystkich próbek pozytywnych za pomocą Ostrich/Denmark/72420/96 (H5N2) celem wyeliminowania reagującego antyciała N9.

H7 a) wstępne badanie z użyciem szczepu Turkey/England/647/77 (H7N7);

- b) badanie wszystkich próbek pozytywnych za pomocą African Starling/983/79 (H7N1) celem wyeliminowania reagującego antyciała N7.”